

Asirem n yemma

Ulaç ayen ur nettakka. Kra i d-yeylin yer ddunit ilaq ad yiwsir. Ayen yežžan, tɣaren yɣuran deffir n yifurkan. Ma d amdan, tikwal yettwayay ula d allay-is.

Iseggasen-a ineggura, tamɣart, cwiṭ cwiṭ, ixerreb letqel-is ; mačči d tinna n zik. Kra tennuy d ddunit, ddunit taggara-a terra-d deg-s ttar. Selley-as mi ara tefk lfatiha "A bab n yigenwan d tmura, ...!" Ad d-tawi akken azrar n ddecwa n lɣir, tatut ur tettettu yiwen deg-neɣ. Zik, ula d ɤawes tettawi-tt-id deg Lfatiha : « Ad yeg Rabbi težža s yixulaf, ad terbeḥ ad tesserbeḥ. » Ussan-nni imenza mi d-lekcem ɤawes s axxam, myezgent-d d ayen kan. Teffyent akken, ddukulent akken yer tala. Tislit ur tessin ara ad teddem asagem, teqqar-as :

« Fiḥel ma yeččur ; awi-t d azgen. Furem ad yetterdeq wammas-im ! » Tineggura-a, ur as-selley ara tbedder-itt-id. Tekkes-itt deg Lfatiha akken i tt-tekkas deg wul-is. Tuɣal temɣart yebda ikeččem-itt layas n dderya, tḥar melmi ara trebbi mmi-s n mmi-s. Seg zik teqqar : « Amenzu ad as-semmiɣ Salem, ad d-yeyrem jeddi-s ; ma d ineggura, akken i asen-yehwa semmin-asen ! ».

Cwiṭ cwiṭ, tebda tɣbica-s trewwi ; niqal tzeḥḥel kan fell-as, syin tekkat-itt s lemɛun. ɤawes žžayet i umeslay, urḡin i as-terra awal ; kra din tettarra-t yer wul-is.

Yiwen n wass, qqimeɣ deg uxxam. A-tt-an temɣart tuɣal-d seg tala. Icenfiren-is zgezwen, tinzar-is ttergigint, terra-tt i nnhati. Nniɣ-as : « Acu i kem-yuɣen akka, a yyi ? » Terra-yi-d : « Acu i yi-yuɣen ? tislit n... – ttuy isem n tmettut-nni – ass-a dayen yerna ɣur-s uqcic-niɣen. D wis tlata, yema nettat d tagi nney deg yiwen useggas i d-ddant !

- D aya kan ? Nekk ɣileɣ d kra i kem-yuɣen !

- Yyah ! Akka ara iyi-d-tiniɣ ? Drus i yuɣen yemma-k ! D aḥar nney ara inegren ! »

Σmer MEZDAD, *Ass-nni*, sb 61, Ayamun 2006

S usemyezg

TUTTRIWIN

A – TIGZI N UDRIS (06)

- 1- D acu-t wanaw n udris-a?
- 2- Tamɣart themmel tislit-is. Kkes-d seg udris snat n tenfaliyin l d-yemmalen aya.
- 3- D acu i tettraɣu temɣart seg teslit-is?
- 4- Af-d deg udris anemgal n wawal "imenza".
- 5- D acu i tuggad temɣart?

B- IFERDISEN N TUTLAYT (06)

- 1- Γer tafyirt-a : " Tislit ur tessin ara ad teddem asagem".
- Err-itt yer usget.
- 2- Efɛ-d talɣa taḥerfit n umyag yeftin "myezgen".
- 3- Sled tefyirt-a : " Teddem asagem".

C- ASENFALI S TIRA (08)

Tamɣart terfa imi tislit-is ur d-tesɛi ara dderya.

Err iman-ik (-im) deg umkan n urgaz n Tawes taruɣ-d aɣris ideg ara as-d-terreɣ asirem i temɣart, ad as- tekksed anezgum.